

ARTESANÍAS ORIGINARIAS EN ROSARIO



Municipalidad
de Rosario

Autoridades

Intendente

Pablo Javkin

Secretaria de Igualdad, Género y Derechos Humanos

Mónica Ferrero

Coordinadora General de la Secretaria de Igualdad, Género y Derechos Humanos

Magdalena Peralta Carrió

Directora de Pueblos Originarios

Marcela Valdata

Septiembre 2024

Artesanías Originarias en Rosario

En nuestra ciudad, según el Censo Municipal de Pueblos Originarios del año 2014 existen 6521 personas auto-reconocidas como tales. De este registro el 72.3% lo constituye el pueblo qom, seguido por el mocoví 2,7%, el guaraní 1,4%, kolla 0,5% y mapuche el 0,3% entre otros. Atendiendo a dicha diversidad se crea la Dirección de Pueblos Originarios en el año 2013 dependiente de la Secretaría de Igualdad, Género y DDHH.

El censo arroja que los ancianos y ancianas, cuidadores y transmisores de la cultura sólo representan un 1,5% de la población. Este pequeño porcentaje nos alerta sobre la escasa transmisión en sus técnicas artesanales y su posible pérdida ya que son los ancianos los encargados de su enseñanza y del valor que esta adquiere en la cultura.

Las artesanías forman parte del patrimonio cultural de los pueblos, quienes utilizan técnicas milenarias transmitidas de generación en generación para su producción. Es una tarea que tiene su origen en el seno familiar y forma parte de la vida cotidiana de los pueblos, adquiriendo el mismo valor simbólico que la transmisión de la lengua, de las estrategias de supervivencia y de la educación en general. Fueron creadas con fines prácticos, estéticos, religiosos, y/o comunicacionales, donde la simbología expuesta indica procedencia, rango, saberes. Se realizan de manera preponderante con materiales propios del entorno de donde proceden los distintos grupos y constituye una expresión fundamental de la cultura con que se identifican.

En contextos urbanos, algunos artesanos reemplazaron los materiales de origen por otros propios del nuevo entramado citadino pero respetando las técnicas tradicionales. Entre los materiales más antiguos encontramos artesanías realizadas en cestería, tejidos, madera y cerámica. El trabajo conjunto con los pueblos originarios y los maestros artesanos pone en evidencia la necesidad de promover y visibilizar sus saberes y da continuidad a una práctica ancestral que involucra a toda la familia, en especial a las nuevas generaciones en un contexto de retraimiento económico. El resultado es la presentación de este catálogo donde figuran sus objetos, historias personales, materiales y técnicas.

Ruperta Pérez

Artesana Qom

CESTERÍA y TEJIDO

Canastos, objetos decorativos, bolsos, paneras, portamacetas, portatermos, posafuentes, ropa y bijouterie.

Los saberes, la historia, la materia prima.

Nació en Miraflores, en el Impenetrable, Chaco. Llegó a Rosario en 1985 y vive en zona oeste desde 1990. Aprendió a tejer bajo las enseñanzas de su abuela y su mamá en la adolescencia. Así aprendió las distintas técnicas de preparación que cada materia prima natural requería y los diferentes puntos del tejido.

La mayoría de los materiales no se consiguen en Rosario a excepción de la totora. El cardo o carahuatá proviene del monte, de Chaco, del mismo modo que el calleté y la palma. Las tinturas se obtienen de vegetación del entorno natural. Ruperta enseña a tejer y a conseguir el material. Participa en el Obrador, ferias de artesanías locales, nacionales e internacionales.



Técnicas empleadas

Fibras: extracción, secado, hilado y teñido natural.

Hojas de palma o totora: Tejido anudado, o en espiga o doble nudo, se aplica diseño previamente dibujado. Se teje con los dedos haciendo ochos, sin agujas y sin elementos externos.

Tinturas: de corteza de guayacán, o de raíces y semillas del molle, del chañar, del nogal o del algarrobo.



Canasto (Palma)



Pájaro colgante (Cardo)



Cartera (Chaguar)



Pollera (Chaguar)

Graciela Torres

Artesana Mapuche

ARTESANÍAS LLANQUIRAY (PIEDRA PRECIOSA)

Objetos: telares, anotadores, cuentos en Mapudungun, imanes, pines, instrumentos musicales, barbijos, banderas.

Los saberes, la historia, la materia prima.

Graciela vino de Concepción, Chile a los 19 años, con las enseñanzas de la lengua y el hacer mapuche de sus ancestros de Temuco.

En lengua mapudungun, junto a su hija Cintia, transcribe cuentos y los encuaderna para la venta.

Teje, cose, pinta, dibuja con colores, imágenes y señales de la simbología del pueblo mapuche. Es modista y trabaja en telares. Usa lana, telas, papel, pinturas y lápices.



Técnicas empleadas

Encuadernaciones, dibujos y pintura en tela con diseños e imágenes mapuches, confecciones en tela y en lana.



Juegos en lengua mapuche (Papel plegado)



Cuadritos (Lana y madera)



Imanes (Fielro y madera)



Llaveros (Materiales reciclados)



Cuentos mapuches (Papel reciclado)



Telares pequeños (Lana)

Liliana Muccilli

Artesanía Kolla

ARTEKOLLA 

Objetos: Cartucheras, animales, manteles, caminos, wiphalas, llaveros, títeres, adornos.

Los saberes, la historia, la materia prima.

Liliana aprendió el arte de la comunidad kolla Taky Ongoy de su marido Santos Valdiviezo y de su familia política originarios de Purmamarca, Jujuy.

Desde los 30 años hace manualidades tejidas, artesanías en tela y lanas. Recicla materiales reutilizables y pinta con dibujos y diseños andinos.

Con su arte kolla y sus comidas típicas Liliana y su familia participan desde 1993 de la feria de Colectividades.

Además promueve las danzas folklóricas andinas. Es bailarina y profesora de danza.



Técnicas empleadas

Confección y pintura en tela con diseños e imágenes de cultura andina.
Tejidos en lana.
Reciclados de pieles, lanas, telas y papeles.



Individuales (Tela)



Títeres (Tela)



Bandeja y adornos (Madera) / Mantel (Tela)



Llaveros (Lana)



Mantel y estuches (Tela)



Relojes (Discos de pasta)



Muñecos (Tela reciclada) / Wiphala (Tela)

Virginia Zoilo

Artesana Mocoví

CERÁMICA

Macetas, jarrones, floreros y vasijas.

Los saberes, la historia, la materia prima.

Virginia nació en San Bernardo, Chaco. Llegó a Rosario en 2012 y vive en zona oeste.

Aprendió de su mamá a moldear el barro. Su familia extraía el barro arcilloso de la cañada o del campo que queda en Colonia Domingo Matheu.

Sus conocimientos de cómo alisar con piedra y los tiempos de horneado los adquirió de sus ancestros que los transmitieron de generación a generación.



Técnicas empleadas

Utiliza barro mezclado con hueso molido que le aporta dureza. Luego de armar chorizos, moldea con las manos y alisa con un pedacito de plástico y a continuación con piedras planas para dar brillo. Una vez terminado, luego de dos o tres horas de trabajo, se colocan de a una las piezas en un horno de barro. Es muy importante acomodar el fuego ya que debe ser parejo rodeando el objeto. El tiempo de horneado depende del tamaño de la artesanía.



Maceta (Barro y hueso)



Jarra (Barro y hueso)



Florero (Barro y hueso)



Jarrón Florero (Barro y hueso)



Florero (Barro y hueso)

Rolando y Joel Delgado

Artesanos Quechuas

ARTESANÍAS AMARÚ

Carteras, mochilas, bolsos, riñoneras, porta mates, portatermos, cartucheras, estuches y animales.

Los saberes, la historia, la materia prima.

Rolando y Joel, padre e hijo, vinieron de Cuzco, Perú, con el saber ancestral de los Incas, hace ya más de 22 años.

Rolando aprendió distintas técnicas para hacer artesanías de sus abuelos y padres, como la forma de coser el cuero del chivo y de modelar la cerámica, por ejemplo. Desde chico le enseñó a Joel, y a partir de allí nunca dejaron de trabajar juntos con telas, cuero, cerámica y porcelana fría. Joel sumó sus conocimientos de artesano a la música y fabrica instrumentos autóctonos (queñas y bombos) para interpretar temas con su banda.

Junto a Ricardina, esposa de Rolando, son maestros artesanos. Enseñaron en Cuzco a muchas generaciones, y participan en ferias y exposiciones internacionales, regionales y locales. En Rosario son miembros activos del Centro Cultural Peruano.



Técnicas empleadas

Trabajan con tela que en quechua se dice aguayo, que se teje a base de lana de llama, de oveja o de alpaca y se tiñe con tintas naturales. Usan cuero de chivo que consiguen en Perú o de vaca que se consigue en la ciudad. Para modelar utilizan porcelana fría y accesorios de elementos reciclados. Utilizan sellos para marcar cueros con líneas geométricas de la simbología Inca y dibujan representaciones de los animales y las plantas.



Cartera (Tela)



Portatermos (Tela y cuero)



Mochilas y bolsos (Cuero y tela)



Cartuchera y estuche (Tela)



Cartera (Cuero y tela)



Hormigolandia (Porcelana fría y alambre)



Riñonera (Tela)



Estuche (Cuero)



Municipalidad
de Rosario